Danby
Do the right thing.

# OWNER'S MANUAL
# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
# MANUAL DEL PROPIETARIO


**UPRIGHT FREEZER**
**Owner's Manual.....1 - 8**

**CONGÉLATEUR VERTICAL**
**Manuel du propriétaire.....9 - 16**

**CONGELADOR VERTICAL**
**Manual del propietario.....17 - 24**


**MODEL • MODÈLE • MODELO**

DUFM060B2BSLDB

Danby GARAGE READY

Danby PRÊT POUR LE GARAGE


www.Danby.com

DANBY PRODUCTS LIMITED, ONTARIO, CANADA N1H 6Z9
DANBY PRODUCTS INC., FINDLAY, OHIO, USA 45840

2021.12.03

# Welcome to the Danby family.

We are proud of our quality products and we believe in dependable service. We suggest that you read this owner's manual before plugging in your new appliance as it contains important operation information, safety information, troubleshooting, and maintenance tips to ensure the reliability and longevity of your appliance.

You are entitled to the warranty coverage as described in the owner's manual provided with your new appliance.

1. Please write down your appliance information below. **You must keep the original proof of purchase receipt to validate and receive warranty services.**

2. Register your product online and receive a **FREE 2 MONTH WARRANTY EXTENSION** after filling out a product survey, at **www.danby.com/support/product-registration/**

**Model Number:** _____

**Serial Number:** _____

**Date of Purchase:** _____

## Need Help?

1. Read your Owner's Manual for installation help, troubleshooting, and maintenance assistance.

2. Visit **www.Danby.com** to access self-service tools, FAQs and much more by searching your model number in the search bar.

3. For the **Quickest Customer Service**, please fill out the web form at **www.danby.com/support**. Your submission will go directly to an expert on your particular appliance. Our average response times are between 20 minutes and 2 hours, during EST business hours.

4. Call **1-800-263-2629** - please note that during peak hours, hold times can exceed one hour.

# Important Safety Information
## READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

## SAFETY REQUIREMENTS

**DANGER:** Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Do not puncture refrigerant tubing.

- Do not use mechanical devices to defrost refrigerator.
- Ensure that servicing is done by factory authorized service personnel, to minimize product damage or safety issues.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid hazard.
- Consult repair manual or owner's guide before attempting to service this product. All safety precautions must be followed.
- Dispose of properly in accordance with federal or local regulations.
- Follow handling instructions carefully.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**CAUTION:** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**DANGER:** Risk of child entrapment. Before throwing away an old appliance:

- Remove the door or lid.
- Leave shelves in place so that children may not easily climb inside.

**DANGER:** Do not add a lock to the door or lid. This can cause child entrapment and harm.

## SAFETY REQUIREMENTS

This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. Grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

This appliance has a cord that has a grounding wire with a 3-prong plug. The power cord must be plugged into an outlet that is properly grounded. If the outlet is a 2-prong wall outlet, it must be replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet. The serial rating plate indicates the voltage and frequency the appliance is designed for.

**WARNING -** Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or service agent if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

**Do not connect your appliance to extension cords or together with another appliance in the same wall outlet.** Do not splice the power cord. Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord. Do not use extension cords or ungrounded (two prongs) adapters.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

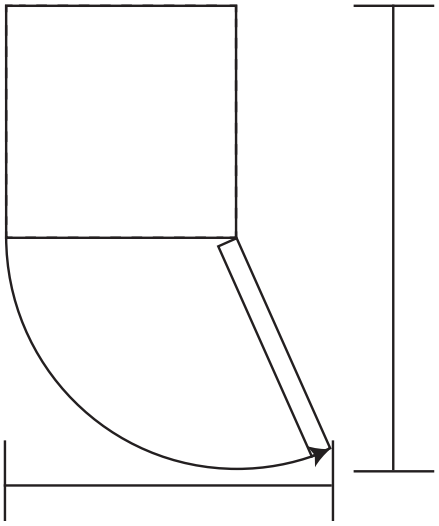
## BEFORE PLUGGING IN

- Two people should be used when moving the appliance.
- Remove interior and exterior packaging prior to installation. Wipe the outside of the appliance with a soft, dry cloth and the inside with a lukewarm wet cloth.
- Place the appliance on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded.
- Do not place the appliance in direct sunlight or near sources of heat, such as a stove or heater, as this can increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the appliance to perform improperly.
- Do not use the appliance near water, for example, in a wet basement or near a sink.
- This appliance is intended for indoor household and garage use only. Freezers are tested to perform in temperatures ranging from 0°F to 110°F (-17°C to 43°C). It is not designed for outside installation, including anywhere that is not temperature controlled such as porches, vehicles, etc.
- This appliance is intended for free-standing installation only and is not intended to be built into a cabinet or counter. Building in this appliance can cause it to malfunction.
- Before connecting the appliance to a power source, let it stand upright for approximately 6 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.

## REQUIRED SPACE

This appliance is 54.4 cm (21.4 inches) wide by 142.5 cm (56.1 inches) high by 57.1 cm (22.5 inches) deep.

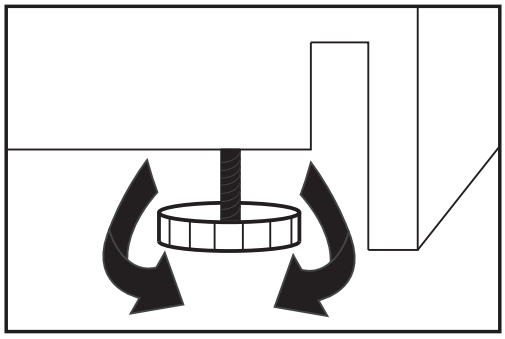
Allow enough space on at least 2 sides to let the door open fully.



## LEVELING INSTRUCTIONS

There are two adjustable feet on the bottom of the appliance that can be turned up or down to ensure that the appliance is level. To level the appliance:

1. Turn the adjustable feet counter-clockwise until the top of the feet are touching the bottom of the cabinet.
2. Slowly turn the adjustable feet clockwise until the appliance is level.



# OPERATING INSTRUCTIONS

## TEMPERATURE SELECTION

The temperature of the appliance can be adjusted by turning the thermostat dial. There are three temperature settings, MIN, NORMAL and MAX.

- MIN is the warmest setting.
- MAX is the coldest setting.
- NORMAL should be sufficient for regular use.
- The temperature range of the appliance is approximately -14°C (6.8°F) to -23°C (-9.4°F).

## IMPORTANT NOTE

The freezer door may be difficult to open immediately after closing it. This is normal and is due to the pressure difference between the cold interior of the freezer and the warm air that has just entered the freezer when the door was opened.

The pressure will equalize within a few minutes. If the door is especially difficult to open, wait 5 minutes to allow the pressure to equalize and then try again.

## TIPS FOR DAILY USE

- Do not place food products directly against the rear wall or packed tightly together as this can impede air circulation.
- Frozen food must not be re-frozen once thawed.
- Store prepackaged food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Do not place carbonated drinks in the freezer as this will create pressure inside the container and can cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Do not remove or touch items in the freezer with damp or wet hands as the cold can cause skin abrasions and freezer burns.
- Do not put hot food into the freezer.
- If the appliance looses power, do not open the door unless absolutely necessary to preserve food as long as possible.
- The temperature inside the appliance can vary based on ambient room temperature, the frequency that the door is opened and the amount of fresh food that has recently been added to the unit.
- Do not overload the appliance as this can affect performance.
- Do not freeze large quantities of fresh food at the same time.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

If the appliance is placed on its back or side for any length of time during this process, it must be allowed to remain upright for 6 hours before plugging it in to avoid damage to the internal components.

1. Remove hinge cover and the upper hinge from the top right side of the cabinet. Remove the door from the cabinet.

2. Remove the screw hole cover from the top left side of the cabinet and install it on the top right side of the cabinet.

3. Remove the hinge hole cover from the top left side of the door and place it in the hole on the top right side of the door.

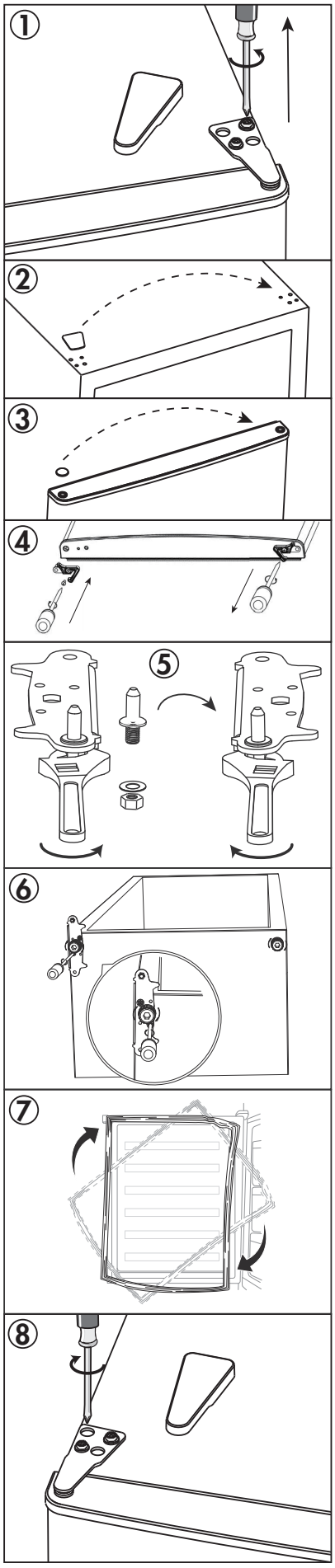
4. Remove the door stopper from the bottom right side of the door. Find the left side door stopper in the accessory bag and install it on the bottom left side of the door.

5. Remove the lower hinge from the bottom right side of the cabinet. Remove the hinge pin from the hinge. Turn the hinge over and replace the hinge pin.

6. Install the lower hinge on the bottom left side of the cabinet.

7. Remove the rubber gasket from the door, rotate it 180° and reinstall it. Install the door on the cabinet.

8. Install the upper hinge on the top left side of the cabinet. Ensure that the top of the door is level with the top of the cabinet and that the rubber gasket is making a good seal with the cabinet all the way around before tightening the upper hinge screws. Install the hinge cover.



# CARE & MAINTENANCE

## CLEANING

Ensure the appliance is unplugged before cleaning.

- To clean the inside of the appliance, use a soft cloth and a solution of a tablespoon of baking soda to one quart of water or a mild soap solution.
- Clean the outside with a soft, damp cloth and some mild detergent.
- It is important to keep the area where the door seals against the cabinet clean to ensure a tight seal. Clean this area with a soapy cloth. Rinse with a damp cloth and let dry.

**Note:** Do not use cleaners containing ammonia or alcohol on the appliance. Ammonia or alcohol can damage the appearance of the appliance. Never use any commercial or abrasive cleaners or sharp objects on any part of the appliance.

## DEFROSTING

This appliance should be defrosted approximately twice a year or when a 6 mm (1/4 inch) layer of frost has formed on the shelves.

1. Unplug the power cord.
2. Remove all contents and leave the door open.
3. Place a container or towels under the appliance to collect the defrost water.
4. When all frost has melted, wipe the interior of the appliance with a towel or sponge to ensure it is completely dry before resuming operation.
5. Plug the appliance in, turn the thermostat dial to the desired setting and replace all contents once the appliance has reached the desired temperature.

**Important:** Do not use pointed or sharp objects to remove frost as this can damage the refrigerant lines. If these lines are accidentally pierced it will render the freezer inoperable and will void the manufacturer's warranty.

## POWER FAILURE

Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is opened. If the power is going to be off for a longer period of time, take the proper steps to protect your contents.

**Note:** Wait 3 to 5 minutes before attempting to restart the refrigerator if operation has been interrupted.

## VACATION

Leave the appliance operating during vacations of less than three weeks. If the appliance will not be used for several months, remove all items and turn off the appliance. Defrost, clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly, blocking it open if necessary.

## MOVING

- Remove all items.
- Tape the door shut.
- Be sure the appliance stays secure in the upright position during transportation. Also protect the outside of the appliance with a blanket or similar item.
- If the appliance is placed on its back or side during transportation, upon reaching the destination, allow it to remain in its operating position for 6 hours to avoid damage to internal components.

## DISPOSAL

This appliance may not be treated as regular household waste, it should be taken to the appropriate waste collection point for recycling of electrical components. For information on local waste collection points, contact your local waste removal agency or government office. Disposal of this appliance should be in accordance with federal and local regulations.

# FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

## What are the standard wattage and amps used?

This information can be found on the rating plate located on the back of the cabinet.

## How much does it cost to run the freezer?

Please refer to the energy guide.

## Can I use an extension cord?

No, an extension cord may not be used.

## I am having trouble opening the door or lid; why?

The freezer door or lid may be difficult to open immediately after closing it. This is normal and is due to the pressure difference between the cold interior of the freezer and the warm air that has just entered the freezer when it was opened. The pressure will equalize within a few minutes.

# TROUBLESHOOTING

## No power

- A fuse may be blown or the circuit breaker tripped
- Plug not fully inserted into the wall outlet

## Internal temperature not cold enough

- Temperature setting is too warm
- The door or lid is not shut properly or opened excessively
- Recently added a large quantity of warm food to the cabinet
- Close proximity to heat source or direct sunlight
- Ambient temperature or humidity is very high

## Freezer runs continuously

- Temperature setting is too cold
- The door or lid is not shut properly or opened excessively
- Recently added a large quantity of warm food to the cabinet
- Close proximity to heat source or direct sunlight
- Ambient temperature or humidity is very high

## Freezer makes a gurgling noise when operating

- This noise is completely normal. The refrigerant inside the appliance will make a gurgling noise as it changes from a liquid to a gas and back again.

# LIMITED "IN HOME" WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.
This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

## TERMS OF WARRANTY

Plastic parts are warranted for thirty (30) days from the date of purchase, with no extensions provided.

**First 5 years** — During the first **five (5) years**, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the original purchaser.

**To obtain service** — Contact the dealer where the unit was purchased, or contact the nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

**Boundaries of in-home service** — **Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an authorized service depot.** Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service", will be the consumer's responsibility to transport at their own expense to the original point of purchase or a service depot for repair. If the appliance is installed in a location that is **100 kilometers (62 miles)** or more from the nearest service center, it must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot by the purchaser.

Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

## EXCLUSIONS

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, **Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.**

## GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:
1) Power failure.
2) Damage in transit or when moving the appliance.
3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (ie. extremely high or low room temperature).
5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
7) Service calls resulting in customer education.
8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application, including but not limited to: patios, porches or anywhere that is not properly insulated or climate controlled).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; retain bills of sale. In the event that warranty service is required, present the proof of purchase to our authorized service depot.

**Warranty Service**
In Home

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

**1-800-263-2629**
09/20

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

# Bienvenue dans la famille Danby.

Nous sommes fiers de nos produits de qualité et nous croyons en un service fiable. Nous vous suggérons de lire ce manuel du propriétaire avant de brancher votre nouvel appareil car il contient des informations de fonctionnement importantes, des informations de sécurité, des conseils de dépannage et d'entretien pour assurer la fiabilité et la longévité de votre appareil.

Vous avez droit à la couverture de la garantie décrite dans le manuel du propriétaire fourni avec votre nouvel appareil.

1. Veuillez noter ci-dessous les informations relatives à votre appareil. **Vous devez conserver la preuve d'achat originale pour valider et bénéficier des services de garantie.**

2. Enregistrez votre produit en ligne et recevez une **PROLONGATION DE GARANTIE GRATUITE DE 2 MOIS** après avoir rempli une enquête sur les produits, à l'adresse **www.danby.com/support/product-registration/**

**Numéro de modèle :** _____

**Numéro de serie :** _____

**Date d'achat :** _____

## Besoin d'assistance?

1. Lisez votre manuel du propriétaire pour obtenir de l'aide à l'installation, au dépannage et à la maintenance.

2. Visitez **www.Danby.com** pour accéder aux outils en libre-service, aux FAQ et bien plus encore en recherchant votre numéro de modèle dans la barre de recherche.

3. Pour bénéficier du **service client le plus rapide**, veuillez remplir le formulaire Web à l'adresse **www.danby.com/support**. Votre soumission ira directement à un expert de votre appareil particulier. Nos temps de réponse moyens sont compris entre 20 minutes et 2 heures, pendant les heures ouvrables EST.

4. Composez le **1-800-263-2629** - veuillez noter que pendant les heures de pointe, les temps d'attente peuvent dépasser une heure.

# Consignes de sécurité importantes
## LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

## EXIGENCES DE SÉCURITÉ

**DANGER :** Risque d'incendie ou d'explosion. Liquide frigorigène inflammable utilisé. Ne pas percer les tubes de réfrigérant.

- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur.
- Assurez-vous que l'entretien est effectué par le personnel de service autorisé en usine, afin de minimiser les dommages sur les produits ou les questions de sécurité.
- Consultez le manuel de réparation ou le guide du propriétaire avant d'essayer de réparer ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées.
- Éliminer conformément aux règlements fédéraux ou locaux.
- Suivez attentivement les instructions de manutention.
- Ne pas stocker des substances explosives comme les bombes aérosol avec un propulseur inflammable dans cet appareil.

**AVERTISSEMENT :** Garder les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, sans obstruction.

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage d'aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

**ATTENTION :** Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**DANGER :** Risque de piégeage des enfants. Avant de jeter un ancien appareil :
- Retirez la porte ou le couvercle.
- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement monter à l'intérieur.

**DANGER:** N'ajoutez pas de verrou à la porte ou au couvercle. Cela peut entraîner le piégeage et le préjudice des enfants.

## EXIGENCES DE SÉCURITÉ

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales peuvent être différentes ou réduites, ou qui n'ont pas d'expérience ou de connaissances, à moins que ces personnes ne reçoivent de supervision ou de formation pour faire fonctionner l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que:
- Cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail;
- Les maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
- Chambres d'hôtes;
- Restauration et applications similaires non commerciales.

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique.

Cet appareil possède un cordon doté d'un fil de mise à la terre avec une fiche à 3 broches. Le cordon d'alimentation doit être branché sur une prise correctement mise à la terre. Si la sortie est une prise murale à 2 broches, elle doit être remplacée par une prise murale à 3 broches correctement mise à la terre. La plaque signalétique en série indique la tension et la fréquence auxquelles l'appareil est conçu.

**AVERTISSEMENT** - Une utilisation incorrecte de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. Consultez un électricien qualifié ou un agent de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou s'il existe un doute quant à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre.

**Ne branchez pas votre appareil à des rallonges ou avec un autre appareil dans la même prise murale**. Ne pas épisser le cordon d'alimentation. Ne coupez ou retirez en aucun cas la troisième broche du cordon d'alimentation. N'utilisez pas de cordons de prolongement ou d'adaptateurs sans mise à la terre (deux broches).

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout risque.

## GARDEZ CES INSTRUCTIONS!

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

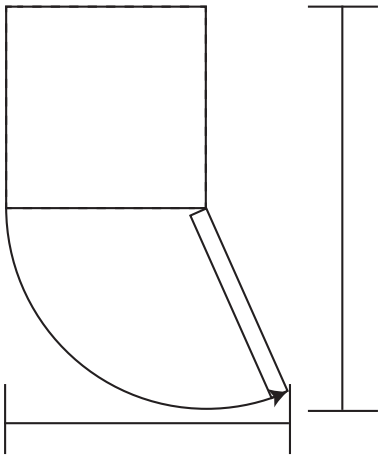
## AVANT DE BRANCHER

- Deux personnes doivent être utilisées lors du déplacement de l'appareil.
- Retirez l'emballage intérieur et extérieur avant l'installation. Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et sec et l'intérieur avec un chiffon humide tiède.
- Placez l'appareil sur un sol suffisamment solide pour le soutenir lorsqu'il est complètement chargé.
- Ne placez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur, comme une cuisinière ou un radiateur, car cela peut augmenter la consommation électrique. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent également entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, par exemple dans un sous-sol humide ou près d'un évier.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et garage uniquement. Les congélateurs sont testés pour fonctionner à des températures allant de 0°F à 110°F (-17°C à 43°C). Il n'est pas conçu pour une installation à l'extérieur, y compris partout où la température n'est pas contrôlée comme les porches, les véhicules, etc.
- Cet appareil est destiné à une installation autonome uniquement et n'est pas destiné à être intégré dans une armoire ou un comptoir. La construction de cet appareil peut entraîner un dysfonctionnement.
- Avant de connecter l'appareil à une source d'alimentation, laissez-le debout pendant environ 6 heures. Cela réduira la possibilité d'un dysfonctionnement du système de refroidissement lors de la manipulation pendant le transport.

## ESPACE REQUIS

Cet appareil mesure 54,4 cm (21,4 pouces) de largeur sur 142,5 cm (56,1 pouces) de hauteur et 57,1 cm (22,5 pouces) de profondeur.

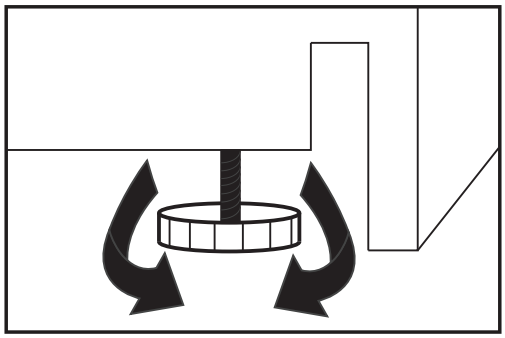
Laissez suffisamment d'espace sur au moins 2 côtés pour laisser la porte s'ouvrir complètement.



## INSTRUCTIONS DE NIVEAU

Il y a un pied réglable au bas de l'appareil qui peut être monté ou bas pour s'assurer que l'appareil est au niveau.

1. Tournez le pied réglable dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le haut du pied touche le bas de l'armoire.
2. Tournez lentement le pied réglable dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil soit à niveau.



# CONSIGNES D'UTILISATION

## SÉLECTION DE TEMPÉRATURE

La température de l'appareil peut être ajustée en tournant le cadran du thermostat. Il y a trois réglages de température, MIN, NORMAL et MAX.

- MIN est le réglage le plus chaud.
- MAX est le réglage le plus froid.
- NORMAL devrait être suffisant pour une utilisation régulière.
- La plage de température de l'appareil est d'environ -14°C (6,8°F) à -23°C (-9,4°F).

## NOTE IMPORTANTE

La porte du congélateur peut être difficile à ouvrir immédiatement après sa fermeture. Ceci est normal et est dû à la différence de pression entre l'intérieur froid du congélateur et l'air chaud qui vient d'entrer dans le congélateur lors de l'ouverture de la porte.

La pression s'équilibrera en quelques minutes. Si la porte est particulièrement difficile à ouvrir, attendez 5 minutes pour permettre à la pression de s'équilibrer, puis réessayez.

## CONSEILS POUR UNE UTILISATION QUOTIDIENNE

- Ne placez pas de produits alimentaires directement contre la paroi arrière ni emballés hermétiquement ensemble car cela peut gêner la circulation de l'air.
- Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés une fois décongelés.
- Conservez les aliments préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments surgelés.
- Ne placez pas de boissons gazeuses dans le congélateur, car cela créerait une pression à l'intérieur du récipient et pourrait l'exploser et endommager l'appareil.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les articles dans le congélateur avec les mains humides ou mouillées car le froid peut provoquer des abrasions cutanées et des brûlures du congélateur.
- Ne mettez pas d'aliments chauds dans le congélateur.
- En cas de coupure de courant, n'ouvrez la porte que si cela est absolument nécessaire pour conserver les aliments le plus longtemps possible.
- La température à l'intérieur de l'appareil peut varier en fonction de la température ambiante de la pièce, de la fréquence d'ouverture de la porte et de la quantité d'aliments frais récemment ajoutés à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil car cela peut affecter les performances.
- Ne congelez pas de grandes quantités d'aliments frais en même temps.

# CONSIGNES D'UTILISATION

## INSTRUCTIONS D'INVERSION DE PORTE

Si l'appareil est placé sur le dos ou sur le côté pendant un certain temps au cours de ce processus, il doit rester debout pendant 6 heures avant de le brancher pour éviter d'endommager les composants internes.

1. Retirez le couvercle de la charnière et la charnière supérieure du côté supérieur droit de l'armoire. Retirez la porte de l'armoire.

2. Retirez le couvercle du trou de vis du côté supérieur gauche de l'armoire et installez-le sur le côté supérieur droit de l'armoire.

3. Retirez le couvercle du trou de charnière du côté supérieur gauche de la porte et placez-le dans le trou sur le côté supérieur droit de la porte.

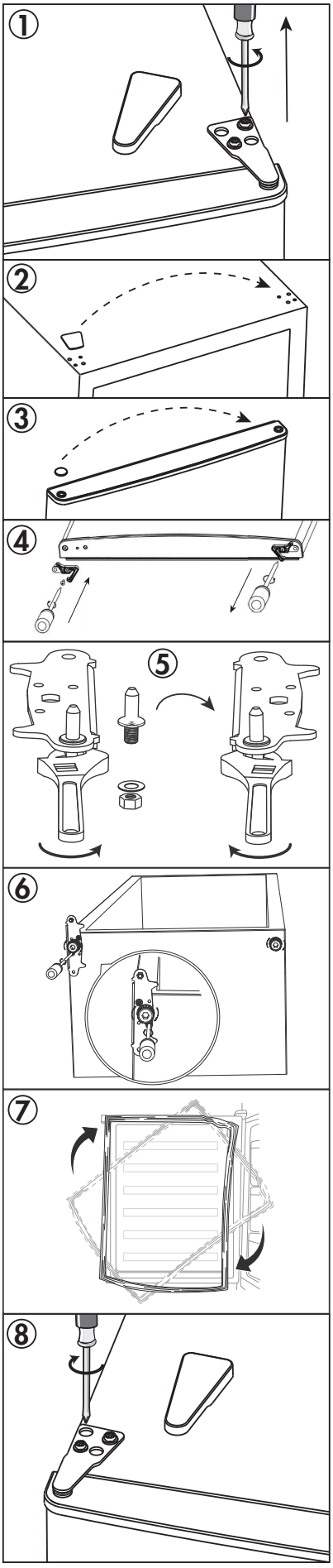
4. Retirez la butée de porte du côté inférieur droit de la porte. Trouvez la butée de porte latérale gauche dans le sac d'accessoires et installez-la sur le côté inférieur gauche de la porte.

5. Retirez la charnière inférieure du côté inférieur droit de l'armoire. Retirez l'axe de charnière de la charnière. Retournez la charnière et replacez l'axe de charnière.

6. Installez la charnière inférieure sur le côté inférieur gauche de l'armoire.

7. Retirez le joint en caoutchouc de la porte, faites-le pivoter de 180° et réinstallez-le. Installez la porte sur l'armoire.

8. Installez la charnière supérieure sur le côté supérieur gauche de l'armoire. Assurez-vous que le haut de la porte est au même niveau que le haut de l'armoire et que le joint en caoutchouc fait une bonne étanchéité avec l'armoire tout autour avant de serrer les vis de la charnière supérieure. Installez le couvercle de charnière.



# SOINS ET ENTRETIEN

## NETTOYAGE

Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de nettoyer une partie de l'appareil.

- Pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, utilisez un chiffon doux et une solution d'une cuillère à soupe de bicarbonate de soude à un quart d'eau ou une solution de savon doux ou un détergent doux.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux et humide et un peu de détergent doux.
- Il est important de garder la région de scellement de la porte sur l'armoire propre. Nettoyez avec un tissu savonneux, rincez le région et puis séchez.

**Remarque:** N'utilisez pas de produits nettoyants comprenant de l'ammoniaque ou de l'alcool sur l'appareil. L'ammoniaque ou l'alcool peuvent altérer le fini de l'appareil. N'utilisez jamais de nettoyant industriels sur aucune partie de votre appareil.

## DÉGIVRAGE

Cet appareil doit être décongelé environ deux fois par an ou lorsqu'une couche de givre de 6 mm (1/4 pouce) s'est formée sur les étagères.

1. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Retirez tout le contenu et laissez la porte ouverte.
3. Placez un récipient ou des serviettes sous l'appareil pour récupérer l'eau de dégivrage.
4. Lorsque tout le givre a fondu, essuyez l'intérieur de l'appareil avec une serviette ou une éponge pour vous assurer qu'il est complètement sec avant de reprendre le fonctionnement.
5. Branchez l'appareil, tournez le bouton du thermostat sur le réglage souhaité et replacez tout le contenu une fois que l'appareil a atteint la température souhaitée.

**Important:** N'utilisez pas d'objets pointu ou pointu pour enlever le givre car cela pourrait endommager les conduites de réfrigérant. Si ces lignes sont accidentellement percées, cela rend le congélateur inutilisable et annulera la garantie du fabricant.

## PANNE DE COURANT

La plupart des pannes de courant ne durent que quelques heures et ne devraient pas modifier la température de votre l'appareil si vous réduisez au maximum le nombre de fois où la porte est ouverte. Si le courant reste coupé pendant une longue période. il faut prendre des mesures de protection du contenu de l'appareil.

**Remarque:** Attendez 3 à 5 minutes avant d'essayer de redémarrer le réfrigérateur si l'opération a été interrompue.

## VACANCES

- Courtes vacances: Laissez l'appareil fonctionner pendant les vacances de moins de trois semaines.
- Longues vacances: Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant plusieurs mois, retirez tous les articles et éteignez l'appareil. Dégivrez, nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur. Pour éviter la formation d'odeurs et de moisissures, laissez la porte légèrement ouverte, en la bloquant si nécessaire.

## DÉPLACEMENT

- Supprimez tous les éléments.
- Fermez la porte.
- Assurez-vous que l'appareil reste en position verticale pendant le transport. Protégez également l'extérieur de l'appareil avec une couverture ou un objet similaire.
- Si l'appareil est placé sur le dos ou le côté pendant le transport, en arrivant à la destination, lui permettre de rester en position de travail pendant 6 heures pour éviter d'endommager les composants internes.

## ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire, il doit être transporté au point de collecte approprié pour le recyclage des composants électriques. Pour obtenir des renseignements sur les points de collecte des déchets locaux, communiquez avec votre agence locale de traitement des déchets ou avec le bureau du gouvernement. L'élimination de cet appareil devrait être conforme aux règlements fédéraux et locaux.

# QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

## Quels sont la puissance et les amplis standard utilisés?

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'armoire.

## Combien cela coûte-t-il de faire fonctionner le congélateur?

Veuillez vous référer au guide énergétique.

## Puis-je utiliser une rallonge?

Non, une rallonge ne peut pas être utilisée.

## J'ai du mal à ouvrir la porte ou le couvercle; Pourquoi?

La porte ou le couvercle du congélateur peut être difficile à ouvrir immédiatement après sa fermeture. Ceci est normal et est dû à la différence de pression entre l'intérieur froid du congélateur et l'air chaud qui vient d'entrer dans le congélateur lors de son ouverture. La pression s'égalisera en quelques minutes.

# DÉPANNAGE

## Aucune puissance

- Un fusible est peut-être grillé ou le disjoncteur s'est déclenché
- La fiche n'est pas complètement insérée dans la prise murale

## Température interne pas assez froide

- Le réglage de la température est trop chaud
- La porte ou le couvercle n'est pas correctement fermé ou trop ouvert
- Récemment ajouté une grande quantité d'aliments chauds dans l'armoire
- Proche d'une source de chaleur ou de la lumière directe du soleil
- La température ambiante ou l'humidité est très élevée

## Le congélateur fonctionne en continu

- Le réglage de la température est trop froid
- La porte ou le couvercle n'est pas correctement fermé ou trop ouvert
- Récemment ajouté une grande quantité d'aliments chauds dans l'armoire
- Proche d'une source de chaleur ou de la lumière directe du soleil
- La température ambiante ou l'humidité est très élevée

## Le congélateur fait un gargouillis lors de son fonctionnement

- Ce bruit est tout à fait normal. Le réfrigérant à l'intérieur de l'appareil émettra un gargouillis lorsqu'il passe d'un liquide à un gaz et vice-versa.

# GARANTIE LIMITÉE POUR APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER RÉSIDENTIEL

Le fabricant garantit ce produit contre les défauts de matériaux et de fabrication, à condition que celui-ci soit utilisé dans des conditions normales telles que prévues par le fabricant.
La garantie est non transférable et offerte seulement au premier acheteur du produit auprès de Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (États-Unis) (ci-après « Danby ») ou d'un distributeur autorisé de Danby.

## MODALITÉS DE LA GARANTIE

**Les pièces de plastique sont garanties pendant trente (30) jours à compter de la date d'achat; aucune prolongation.**

**Cinq premières années** Durant les cinq (5) premières années, toute pièce fonctionnelle reconnue défectueuse sera réparée ou remplacée, à la discrétion du fabricant, sans frais pour l'acheteur original.

**Demande de service** Communiquer avec le distributeur à qui le produit a été acheté ou le centre de service autorisé Danby le plus proche; le service doit être fait par un technicien qualifié du centre, sans quoi Danby ne sera tenue de respecter aucune des obligations de la présente garantie.

**Territoire du service à domicile** Danby se réserve le droit de fixer des limites géographiques au « service à domicile » selon la proximité d'un centre de service autorisé. Pour tout service sur un appareil situé hors du territoire établi, il reviendra à l'acheteur d'apporter à ses frais l'appareil au point de vente original ou au centre de service pour réparation. Si l'appareil se trouve à **100 km (62 miles)** ou plus d'un centre de service, l'acheteur doit le faire expédier au centre autorisé Danby le plus proche.

**Les frais de transport (aller et retour) au centre de service ne sont pas couverts par la garantie et incombent à l'acheteur.**

**Aucun élément de la présente garantie ne sous-entend que Danby est d'une quelconque façon responsable de nourriture gaspillée ou de tout autre contenu endommagé en raison d'une défectuosité de l'appareil ou de son utilisation (adéquate ou inadéquate).**

## EXCLUSIONS

À moins d'indications contraires données aux présentes par Danby, le produit n'est l'objet d'aucune autre garantie, condition, déclaration ou assertion, expresse ou tacite, de la part de Danby ou de ses distributeurs autorisés. Est donc expressément exclue toute autre garantie, condition, déclaration ou assertion, notamment celles prévues par une loi sur la vente de biens ou une autre disposition législative semblable. **Sauf indications contraires aux présentes, Danby n'est pas responsable des dommages personnels ou matériels, y compris ceux au produit lui-même, quelle qu'en soit la cause, ni des dommages découlant d'une défaillance de l'appareil. Par l'achat du produit, l'acheteur accepte d'indemniser et de dégager de toute responsabilité Danby pour toute réclamation relative aux dommages personnels ou matériels imputables à l'appareil.**

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES

**Toute garantie ou assurance incluse ou décrite aux présentes ne s'applique pas si les dommages ou les bris à réparer découlent d'une des situations suivantes** :

1) Panne de courant
2) Dommage pendant le transport ou le déplacement de l'appareil
3) Source d'alimentation inadéquate (p. ex. tension faible, câblage résidentiel défectueux ou fusibles inadéquats)
4) Accident impliquant l'appareil ou altération ou utilisation abusive ou inadéquate de celui-ci, notamment une mauvaise circulation d'air dans la pièce ou des conditions d'utilisation anormales (p. ex. température ambiante extrême)
5) Usage commercial ou industriel (installation de l'appareil autre que dans une résidence)
6) Feu, dégât d'eau, vol, guerre, émeute, actes hostiles et catastrophes naturelles (p. ex. tornades, inondations, etc.)
7) Appels de service se résolvant par une formation de l'utilisateur
8) Mauvaise installation (appareil autoportant encastré ou utilisation extérieure d'un appareil non prévu à cette fin, sur un patio ou un porche, ou à tout autre endroit non adéquatement isolé ou où la température n'est pas contrôlée)

**Une preuve d'achat avec date est requise pour toute réclamation en vertu de la garantie; conserver la facture de vente. En cas de service couvert par la garantie, présenter la preuve d'achat au centre de service autorisé.**

**Service sous garantie**
À domicile

Danby Products Limited
C.P. 1778, Guelph (Ontario) N1H 6Z9, CANADA
Tél. : 519 837-0920 Téléc. : 519 837-0449

**1 800 263-2629**
09/20
Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, 45840, ÉTATS-UNIS
Tél. : 419 425-8627 Téléc. : 419 425-8629

# Bienvenido a la familia Danby.

Estamos orgullosos de nuestros productos de calidad y creemos en un servicio confiable. Le sugerimos que lea este manual del propietario antes de enchufar su nuevo electrodoméstico, ya que contiene información importante de funcionamiento, información de seguridad, solución de problemas y consejos de mantenimiento para garantizar la confiabilidad y longevidad de su electrodoméstico.

Tiene derecho a la cobertura de la garantía como se describe en el manual del propietario que se proporciona con su nuevo electrodoméstico.

1. Escriba la información de su aparato a continuación. **Debe conservar el comprobante de compra original para validar y recibir los servicios de garantía.**

2. Registre su producto en línea y reciba una E**XTENSIÓN DE GARANTÍA GRATUITA DE 2 MESES** después de completar una encuesta sobre el producto, en **www.danby.com/support/product-registration/**

**Número de modelo:** _____

**Número de serie:** _____

**Fecha de compra:** _____

## Necesitas ayuda?

1. Lea el manual del propietario para obtener ayuda con la instalación, resolución de problemas y asistencia de mantenimiento.

2. Visite **www.Danby.com** para acceder a herramientas de autoservicio, preguntas frecuentes y mucho más buscando su número de modelo en la barra de búsqueda.

3. Para obtener el **servicio al cliente más rápido**, complete el formulario web en **www.danby.com/support**. Su envío irá directamente a un experto en su dispositivo en particular. Nuestros tiempos de respuesta promedio son entre 20 minutos y 2 horas, durante el horario comercial EST.

4. Llame al **1-800-263-2629**; tenga en cuenta que durante las horas pico, los tiempos de espera pueden exceder una hora.

# Importantes Instrucciones de Seguridad
## LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD

**PELIGRO:** Riesgo de incendio o explosión. Refrigerante inflamable usado. No perforar la tubería del refrigerante.

- No utilice dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador.
- Asegúrese de que el personal de mantenimiento autorizado por la fábrica haga el mantenimiento para minimizar los daños o problemas de seguridad del producto.
- Consulte el manual de reparación o la guía del propietario antes de intentar reparar este producto. Todas las precauciones de seguridad deben ser seguidas.
- Deseche adecuadamente de acuerdo con las regulaciones federales o locales.
- Siga cuidadosamente las instrucciones de manipulación.
- No almacene sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable en este electrodoméstico.

**ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, en la caja del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucción.

**ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** No dañar el circuito refrigerante.

**ADVERTENCIA:** No utilice electrodomésticos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**PRECAUCIÓN:** Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

**PELIGRO:** Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de tirar un electrodoméstico viejo:

- Retire la puerta o la tapa.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subir fácilmente dentro.

**PELIGRO:** No agregue un candado a la puerta o tapa. Esto puede causar atrapamiento y daño al niño.

## REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD

Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales pueden ser diferentes o reducir, o que carecen de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban supervisión o entrenamiento para operar el aparato por una persona responsable de su la seguridad.

Este dispositivo está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- Cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Casas rurales y clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Cama y desayuno;
- Catering y aplicaciones similares no minoristas.

## INSTRUCCIONES DE CONEXION A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. La puesta a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica proporcionando un cable de escape para la corriente eléctrica.

Este aparato tiene un cable que tiene un cable de conexión a tierra con un enchufe de 3 clavijas. El cable de alimentación debe estar enchufado en un tomacorriente que esté debidamente conectado a tierra. Si el tomacorriente es un enchufe de pared de 2 terminales, debe ser reemplazado por un tomacorriente de pared de 3 clavijas debidamente conectado a tierra. La placa de características en serie indica el voltaje y la frecuencia que el aparato está diseñado para.

**ADVERTENCIA -** El uso incorrecto del enchufe de conexión a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o agente de servicio si las instrucciones de conexión a tierra no se entienden completamente o si existe duda sobre si el aparato está debidamente conectado a tierra.

**No conecte el aparato a los cables de extensión ni con otro aparato en la misma toma de corriente.** No empalme el cable de alimentación. No corte ni extraiga en ningún caso la tercera clavija de tierra del cable de alimentación. No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra (dos clavijas).

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar para evitar riesgos.

## ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

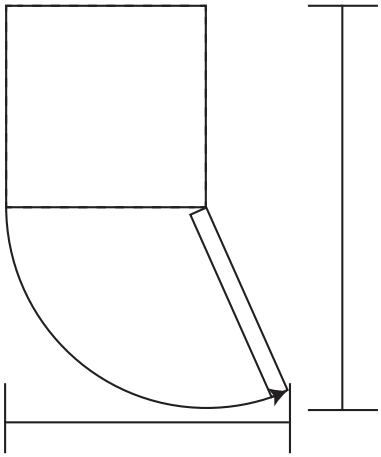
## ANTES DE ENCHUFAR

- Deben utilizarse dos personas para trasladar el aparato.
- Retire el embalaje interior y exterior antes de la instalación. Limpie el exterior del aparato con un paño suave y seco y el interior con un paño húmedo tibio.
- Coloque el aparato en un piso lo suficientemente fuerte como para soportarlo cuando esté completamente cargado.
- No coloque el aparato a la luz solar directa o cerca de fuentes de calor, como una estufa o calentador, ya que esto puede aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas ambientales extremadamente frías también pueden hacer que el aparato funcione incorrectamente.
- No utilice el aparato cerca del agua, por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de un fregadero.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico y en garaje en interiores únicamente. Los congeladores se prueban para funcionar en temperaturas que varían de 0°F a 110°F (-17°C a 43°C). No está diseñado para instalación en exteriores, incluso en cualquier lugar que no tenga temperatura controlada, como porches, vehículos, etc.
- Este electrodoméstico está diseñado para una instalación independiente y no para ser empotrado en un gabinete o mostrador. La construcción de este electrodoméstico puede causar un mal funcionamiento.
- Antes de conectar el aparato a una fuente de alimentación, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 6 horas. Esto reducirá la posibilidad de un mal funcionamiento en el sistema de enfriamiento debido a la manipulación durante el transporte.

## ESPACIO REQUERIDO

Este aparato mide 54,4 cm (21,4 pulgadas) de ancho por 142,5 cm (56,1 pulgadas) de alto por 57,1 cm (22,5 pulgadas) de profundidad.

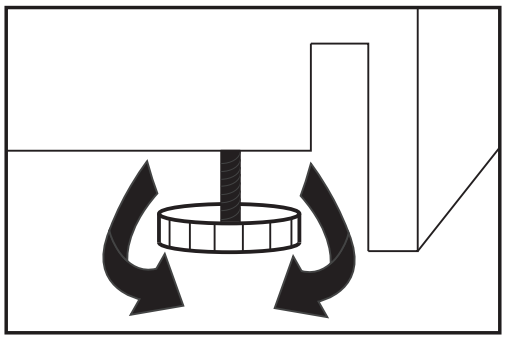
Deje suficiente espacio en al menos 2 lados para dejar que la puerta se abra por completo.



## INSTRUCCIONES DE NIVELACIÓN

Hay un pie ajustable en la parte inferior del aparato que se puede subir o bajar para asegurarse de que el aparato esté nivelado.

1. Gire el pie ajustable en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la parte superior del pie toque la parte inferior del armario.
2. Gire lentamente el pie ajustable en sentido horario hasta que el aparato esté nivelado.



# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## SELECCION DE TEMPERATURA

La temperatura del aparato se puede ajustar girando el dial del termostato. Hay tres configuraciones de temperatura, MIN, NORMAL y MAX.

- MIN es el escenario más cálido.
- MAX es la configuración más fría.
- NORMAL debería ser suficiente para el uso regular.
- El rango de temperatura del aparato es de aproximadamente -14°C (6.8°F) a -23°C (-9.4°F).

## NOTA IMPORTANTE

La puerta del congelador puede ser difícil de abrir inmediatamente después de cerrarla. Esto es normal y se debe a la diferencia de presión entre el interior frío del congelador y el aire caliente que acaba de ingresar al congelador cuando se abrió la puerta.

La presión se igualará en unos minutos. Si la puerta es especialmente difícil de abrir, espere 5 minutos para permitir que la presión se iguale y luego intente nuevamente.

## CONSEJOS PARA USO DIARIO

- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior o bien embalados, ya que esto puede impedir la circulación de aire.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez descongelados.
- Almacene los alimentos preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- No coloque bebidas carbonatadas en el congelador ya que esto creará presión dentro del recipiente y puede hacer que explote, causando daños al electrodoméstico.
- No retire ni toque los artículos en el congelador con las manos húmedas o mojadas ya que el frío puede causar abrasiones en la piel y quemaduras en el congelador.
- No ponga comida caliente en el congelador.
- Si el aparato pierde energía, no abra la puerta a menos que sea absolutamente necesario para conservar los alimentos el mayor tiempo posible.
- La temperatura dentro del aparato puede variar según la temperatura ambiente, la frecuencia con la que se abre la puerta y la cantidad de alimentos frescos que se han agregado recientemente a la unidad.
- No sobrecargue el dispositivo, ya que esto puede afectar el rendimiento.
- No congele grandes cantidades de alimentos frescos al mismo tiempo.

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## INSTRUCCIONES DE INVERSIÓN DE PUERTA

Si el aparato se coloca boca arriba o de costado durante un período de tiempo durante este proceso, debe dejarlo en posición vertical durante 6 horas antes de enchufarlo para evitar daños a los componentes internos.

1. Retire la cubierta de la bisagra y la bisagra superior del lado superior derecho del gabinete. Retire la puerta del gabinete.

2. Retire la tapa del orificio para tornillos del lado superior izquierdo del gabinete e instálela en el lado superior derecho del gabinete.

3. Retire la cubierta del orificio de la bisagra del lado superior izquierdo de la puerta y colóquela en el orificio del lado superior derecho de la puerta.

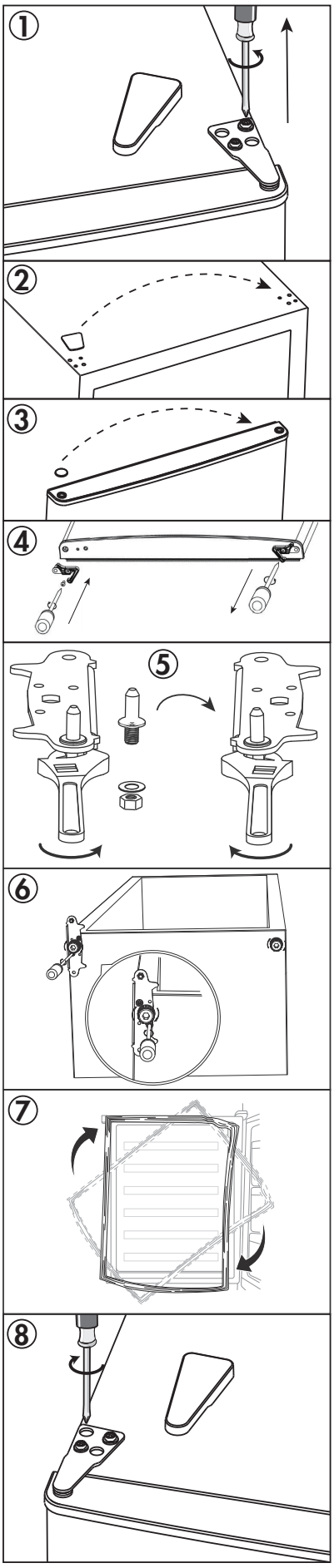
4. Retire el tope de la puerta del lado inferior derecho de la puerta. Busque el tope de la puerta del lado izquierdo en la bolsa de accesorios e instálelo en el lado inferior izquierdo de la puerta.

5. Retire la bisagra inferior del lado inferior derecho del gabinete. Retire el pasador de la bisagra de la bisagra. Dé la vuelta a la bisagra y vuelva a colocar el pasador de la bisagra.

6. Instale la bisagra inferior en la parte inferior izquierda del gabinete.

7. Retire la junta de goma de la puerta, gírela 180° y vuelva a instalarla. Instale la puerta en el gabinete.

8. Instale la bisagra superior en el lado superior izquierdo del gabinete. Asegúrese de que la parte superior de la puerta esté nivelada con la parte superior del gabinete y que la junta de goma haga un buen sellado con el gabinete en todo su perímetro antes de apretar los tornillos de la bisagra superior. Instale la cubierta de la bisagra.



# CUIDADO Y MANTENIMIENTO

## LIMPIEZA

Asegúrese de que la unidad esté desenchufada antes de limpiar cualquier parte del aparato.

- Para limpiar el interior del aparato, utilice un paño suave y una solución de una cucharada de bicarbonato de sodio a un litro de agua o una solución de jabón suave o algún detergente suave.
- Limpie el exterior con un paño suave y húmedo y un poco de detergente suave.
- Es importante mantener el área limpia donde la puerta sella contra el gabinete. Limpie este área con un paño jabonoso. Enjuague con un paño húmedo y deje secar.

**Nota:** No utilice limpiadores que contengan amoníaco o alcohol en el aparato. El amoniaco o el alcohol pueden dañar el aspecto del aparato. Nunca utilice limpiadores comerciales o abrasivos ni objetos afilados en ninguna parte del aparato.

## DESCONGELACIÓN

Este electrodoméstico debe descongelarse aproximadamente dos veces al año o cuando se haya formado una capa de escarcha de 6 mm (1/4 pulg.) En los estantes.

1. Desenchufe el cable de alimentación.
2. Retire todo el contenido y deje la puerta abierta.
3. Coloque un recipiente o toallas debajo del aparato para recoger el agua de descongelación.
4. Cuando se haya derretido toda la escarcha, limpie el interior del aparato con una toalla o esponja para asegurarse de que esté completamente seco antes de reanudar la operación.
5. Enchufe el aparato, gire el dial del termostato a la configuración deseada y reemplace todo el contenido una vez que el aparato haya alcanzado la temperatura deseada.

**Importante:** No utilice objetos puntiagudos o afilados para quitar la escarcha ya que esto puede dañar las líneas de refrigerante. Si estas líneas son accidentalmente perforado hará que el congelador inoperable y anulará la garantía del fabricante.

## FALLO DE ALIMENTACIÓN

La mayoría de las fallas de alimentación se corrigen en pocas horas y no deben afectar la temperatura de su aparato si minimiza el número de veces que se abre la puerta. Si la alimentación va a estar apagada por un período de tiempo más largo, tome las medidas apropiadas para proteger su contenido.

**Nota:** Espere de 3 a 5 minutos antes de intentar reiniciar el refrigerador si se ha interrumpido la operación.

## VACACIONES

- Vacaciones cortas: Deje el aparato en funcionamiento durante las vacaciones de menos de tres semanas.
- Largas vacaciones: Si el aparato no se va a utilizar durante varios meses, retire todos los artículos y apague el aparato. Limpie y seque el interior a fondo. Para evitar el olor y el moho, deje la puerta ligeramente abierta, bloqueándola si es necesario.

## MUDARSE

- Eliminar todos los elementos.
- Tape la puerta cerrada.
- Asegúrese de que el aparato permanezca seguro en posición vertical durante el transporte. Proteja también el exterior del aparato con una manta o un artículo similar.
- Si el aparato se coloca en su parte posterior o lateral durante el transporte, al llegar al destino, permita que permanezca en su posición de funcionamiento durante 6 horas para evitar daños a los componentes internos.

## DISPOSICIÓN

Este aparato no puede ser tratado como un residuo doméstico normal, sino que debe ser llevado al punto de recogida de residuos apropiado para el reciclaje de componentes eléctricos. Para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos locales, póngase en contacto con la agencia local de eliminación de residuos o con la oficina gubernamental. La eliminación de este aparato debe realizarse de acuerdo con las regulaciones federales y locales.

# PREGUNTAS FRECUENTES

## ¿Cuáles son las potencias y amperios estándar que se utilizan?

Esta información se puede encontrar en la placa de clasificación ubicada en la parte posterior del gabinete.

## ¿Cuánto cuesta hacer funcionar el congelador?

Consulte la guía de energía.

## ¿Puedo usar un cable de extensión?

No, no se puede usar un cable de extensión.

## Tengo problemas para abrir la puerta o la tapa; ¿por qué?

Es posible que sea difícil abrir la puerta o la tapa del congelador inmediatamente después de cerrarla. Esto es normal y se debe a la diferencia de presión entre el interior frío del congelador y el aire caliente que acaba de entrar en el congelador cuando se abrió. La presión se igualará en unos minutos.

# SOLUCIÓN SUGERIDA

## No funciona

- Un fusible en su casa puede soplarse o el interruptor de circuito disparado
- El enchufe no está completamente insertado en la toma de corriente

## La temperatura interna no es lo suficientemente fría

- El ajuste de temperatura es demasiado frío
- La puerta o la tapa no se cierra correctamente o se abre en exceso
- Recientemente se agregó una gran cantidad de comida caliente al gabinete
- Muy cerca de una fuente de calor o luz solar directa
- La temperatura ambiente o la humedad es muy alta

## El congelador funciona continuamente

- El ajuste de temperatura es demasiado frío
- La puerta o la tapa no se cierra correctamente o se abre en exceso
- Recientemente se agregó una gran cantidad de comida caliente al gabinete.
- Muy cerca de una fuente de calor o luz solar directa.
- La temperatura ambiente o la humedad es muy alta

## El congelador hace un gorgoteo cuando está en funcionamiento

- Este ruido es completamente normal. El refrigerante dentro del aparato emitirá un gorgoteo cuando cambie de líquido a gas y viceversa.

# GARANTÍA LIMITADA "A DOMICILIO"

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.
Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

**Primeros 5 años** Durante los primeros **cinco (5) años**, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador ORIGINAL.

**Para obtener servicio** Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

**Límites del servicio técnico a domicilio** **Danby se reserva el derecho de limitar la cobertura de "Servicio en Domicilio" sujeto a la proximidad de un Taller de Servicio Autorizado.** Para todo artefacto que requiera servicio fuera del área limitada de "Servicio en Domicilio", el cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado mas cercano. Si el electrodoméstico está instalado en un lugar que se encuentra a **100 kilómetros (62 millas)** o más del centro de servicios más cercano, se debe llevar la unidad al Centro de servicios Danby autorizado más cercano, ya que dicho servicio sólo puede realizarlo un técnico calificado y certificado por Danby para prestar servicios de garantía.

**Los cargos por transporte desde y hacia el lugar en que se efectúe el servicio técnico no están cubiertos por esta garantía y son de responsabilidad del comprador.**

**Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.**

## EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. **Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.**

## CONDICIONES GENERALES

**No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:**

1) Falla del suministro eléctrico.
2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
8) Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin, incluyendo pero no limitado a: patios, porches o en cualquier lugar que no esté bien aislado o controlado por el clima).

**Se requerirá una prueba de la fecha de compra para reclamaciones de garantía; Retener las facturas de venta. En el caso de que se requiera servicio de garantía, presente el comprobante de compra a nuestro depósito de servicio autorizado.**

**Servicio de Garantía**
Servicio en Domicilio

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

**1-800-263-2629**
09/20

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

# NOTES / REMARQUES / NOTAS :

# NOTES / REMARQUES / NOTAS :

Danby Products Limited, Guelph, ON, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., Findlay, Ohio, USA 45840

*Trademarks of Danby Products Limited and/or its subsidiaries
* Marques de commerce de Danby Products Limited et / ou de ses filiales
* Marcas comerciales de Danby Products Limited y / o sus subsidiarias

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China